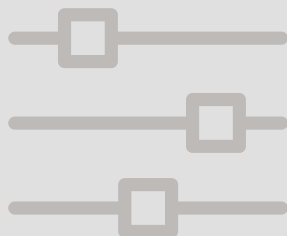
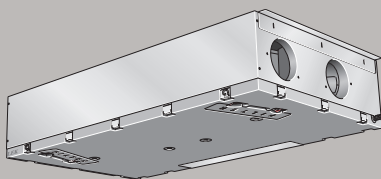


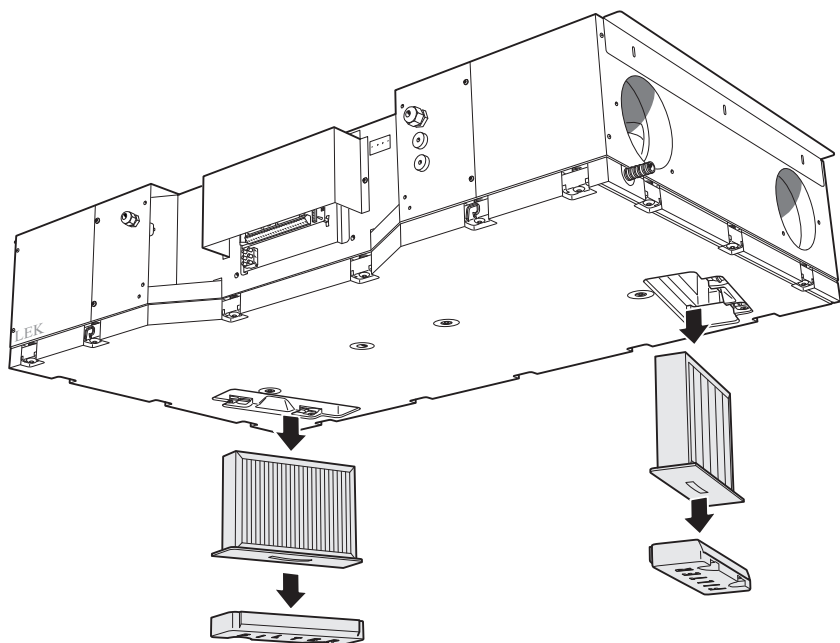
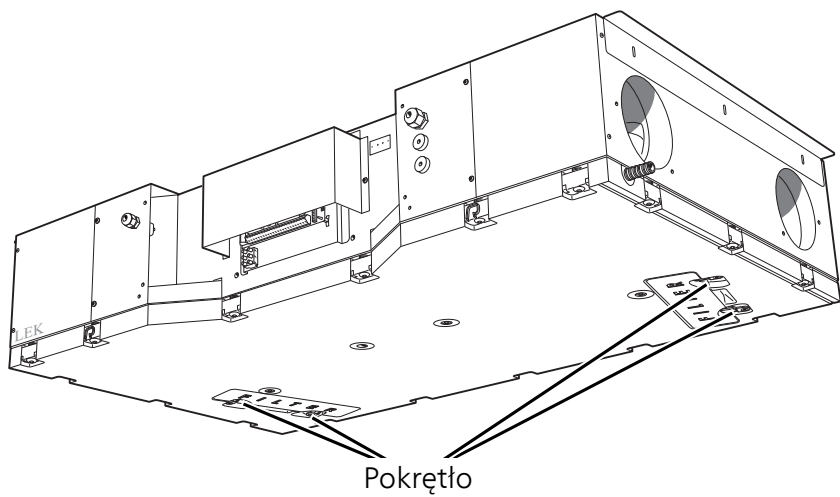
UHB PL 2127-4  
431892

INSTRUKCJA OBSŁUGI

# Rekuperator NIBE GV-HR 130



 **NIBE**



# Spis treści

|   |                                        |    |
|---|----------------------------------------|----|
| 1 | <i>Ważne informacje</i>                | 4  |
|   | Dane instalacji                        | 4  |
|   | Informacje dotyczące bezpieczeństwa    | 5  |
|   | Numer seryjny                          | 6  |
|   | GV-HR 130 – Doskonały wybór            | 7  |
| 2 | <i>System grzewczy – serce budynku</i> | 8  |
|   | Działanie rekuperatora                 | 8  |
|   | Kontakt z GV-HR 130                    | 9  |
|   | Konserwacja GV-HR 130                  | 17 |
| 3 | <i>GV-HR 130 – do usług</i>            | 21 |
|   | Ustawianie daty i godziny              | 21 |
|   | Ustawianie kalendarza                  | 23 |
|   | Regulacja instalacji                   | 25 |
|   | Regulacja wyświetlacza                 | 28 |
|   | Wyświetlanie informacji                | 33 |
| 4 | <i>Zaburzenia komfortu cieplnego</i>   | 34 |
|   | Menu informacyjne                      | 34 |
|   | Zarządzanie alarmami                   | 34 |
|   | Usuwanie usterek                       | 35 |
| 5 | <i>Dane techniczne</i>                 | 37 |
| 6 | <i>Słowniczek</i>                      | 38 |
|   | <i>Informacje kontaktowe</i>           | 39 |

# 1 Ważne informacje

## Dane instalacji

|                 |                  |
|-----------------|------------------|
| <i>Produkt</i>  | <i>GV-HR 130</i> |
| Numer seryjny   |                  |
| Data instalacji |                  |
| Instalator      |                  |

| <i>Nr</i> | <i>Nazwa</i>                                   | <i>Ust. fabr.</i> | <i>Nastawa</i> |
|-----------|------------------------------------------------|-------------------|----------------|
| 11        | Menu serwis - Poziom 2 powietrze nawiewane     | 50%               |                |
| 14        | Menu serwis - Poziom 2 powietrze wywiewane     | 50%               |                |
| 24        | Menu serwis - Zabezpieczenie przed zamrażaniem | 3°C               |                |
| 21        | Menu serwis - Maks. bajpas                     | 5°C               |                |

### **Zawsze należy podawać numer seryjny**

Niniejszym zaświadcza się, że instalacja została wykonana zgodnie z zaleceniami w instrukcji instalatora i obowiązującymi przepisami.

Data \_\_\_\_\_ Podpis \_\_\_\_\_

# Informacje dotyczące bezpieczeństwa

Urządzenie może być obsługiwane przez dzieci powyżej 8 roku życia oraz osoby o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej oraz nie mające doświadczenia i wiedzy na temat jego obsługi, jeśli będą nadzorowane lub zostały poinstruowane w zakresie bezpiecznego użycia oraz jeśli będą rozumiały niebezpieczeństwo związane z jego używaniem. Urządzenie nie powinno służyć jako zabawka dla dzieci. Czynności związane z czyszczeniem i podstawową konserwacją urządzenia nie powinny być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.

To jest oryginalna instrukcja obsługi. Zabrania się jej tłumaczenia bez zgody firmy NIBE.

Prawa do wprowadzania zmian konstrukcyjnych są zastrzeżone.

©NIBE 2021.

## SYMBOLE

Objaśnienie symboli, które mogą występować w tej instrukcji.



### **WAŻNE!**

Ten symbol wskazuje na zagrożenie dla osób lub urządzenia.



### **UWAGA!**

Ten symbol wskazuje ważne informacje, na co należy zwracać uwagę podczas obsługi instalacji.



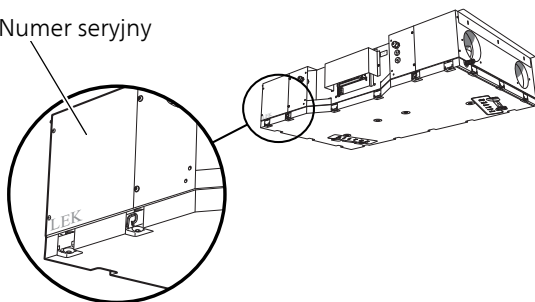
### **PORADA!**

Ten symbol oznacza wskazówki ułatwiające obsługę produktu.

# Numer seryjny

Numer seryjny znajduje się w górnej lewej części.

Numer seryjny



## UWAGA!

Aby uzyskać pomoc techniczną, należy podać numer seryjny produktu.

# GV-HR 130 – Doskonały wybór

GV-HR 130 to rekuperator o wysokiej sprawności temperaturowej i niskim zużyciu energii.

## WYJĄTKOWE CECHY POMPY CIEPŁA GV-HR 130:

- *Wentylatory DC*

Rekuperator zawiera dwa energooszczędne wentylatory DC (klasa A).

- *Niski poziom hałasu*

Rekuperator cechuje się bardzo niskim poziomem hałasu.

- *Wyświetlacz z instrukcjami dla użytkownika*

Urządzenie GV-HR 130 ma wyświetlacz z prostym w obsłudze menu, które ułatwia ustawienie wentylacji.

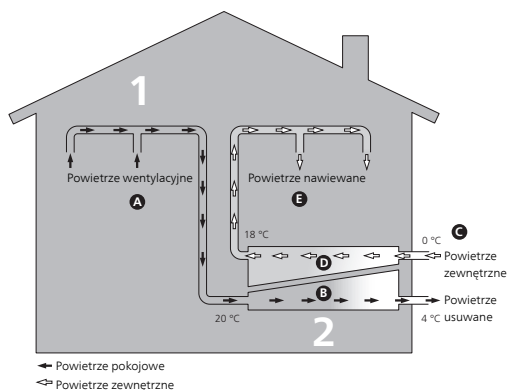
- *Programowanie wentylacji*

Wentylację można zaprogramować dla każdego dnia tygodnia.

- *Proste usuwanie usterek*

W razie awarii, informacje na jej temat pojawią się na wyświetlaczu.

## 2 System grzewczy – serce budynku



### Działanie rekuperatora

Rekuperator to centrala wentylacyjna z odzyskiem ciepła, która wykorzystuje ciepło z powietrza wentylacyjnego budynku do ogrzewania napływającego powietrza zewnętrznego. Z wywiewanego powietrza wentylacyjnego (1) energia cieplna jest pozyskiwana z budynku i transportowana do rekuperatora. W wymienniku ciepła (2) ciepło z powietrza wewnętrznego jest przekazywane do napływającego powietrza zewnętrznego.

#### **Powietrze wentylacyjne**

- A** Ciepłe powietrze jest przesyłane z pomieszczeń do rekuperatora przez system wentylacyjny budynku za pomocą wentylatora.
- B** W rekuperatorze powietrze oddaje energię cieplną, a temperatura znacznie spada. Zimne powietrze zostaje wyprowadzone z budynku.

#### **Powietrze zewnętrzne**

- C** Powietrze zewnętrzne jest przesyłane do rekuperatora przez system wentylacyjny budynku.
- D** W rekuperatorze powietrze pochłania energię cieplną, a temperatura wzrasta.
- E** Wentylator wydmuchuje ogrzane powietrze do pomieszczeń, w których znajdują się wloty powietrza nawiewanego.

Podane temperatury są przykładowe i mogą się różnić w poszczególnych instalacjach i porach roku.

# Kontakt z GV-HR 130

## WYŚWIETLACZ



Urządzenie GV-HR 130 ma wyświetlacz, który służy do komunikacji z instalacją. Tutaj można:

- włączać i wyłączać instalację
- ustawiać wentylację i regulować instalację odpowiednio do potrzeb.
- odczytać informacje o ustawieniach, stanie i zdarzeniach.
- sprawdzać różne rodzaje alarmów.

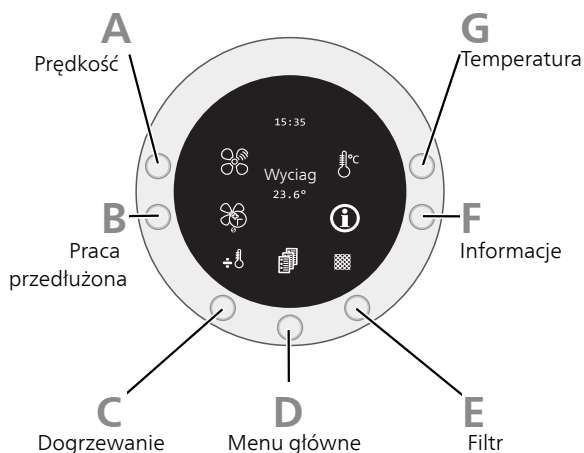
### *Wygaszacz ekranu*

Wygaszacz ekranu może wyświetlać różne informacje (temperaturę i/lub czas albo menu główne).

Użytkownik sam decyduje, co będzie wyświetlane w trybie wygaszacza ekranu. Własny zestaw informacji ustawia się za pomocą wyświetlacza. To informacje przypisane do wygaszacza ekranu, które znikają po jego wyłączeniu.

Wygaszacz ekranu wyłącza się, naciskając dowolny przycisk lub przesuwając dłoń przed wyświetlaczem.

## MENU ROBOCZE



Menu robocze zawiera przyciski szybkiego dostępu do różnych funkcji.

### **A** *Prędkość*

Tutaj można wybrać prędkość wentylatora (1-4). Wyłącz wentylator, wciskając przycisk trybu przez 3-4 sekundy.

Aby móc wyłączyć wentylator, należy wprowadzić ustawienia w Menu serwis.

#### *Prędkość 1*

Ograniczona prędkość wentylatora.

Ten tryb jest idealny, kiedy nikogo nie ma w domu.

#### *Prędkość 2*

Poziom normalny wentylatora.

#### *Prędkość 3*

Wymuszona prędkość wentylatora.

Ten tryb jest idealny, kiedy w domu przebywa wiele osób.

#### *Prędkość 4*

Wymuszona prędkość wentylatora. Ten tryb jest idealny do niewielkiego obniżenia temperatura pomieszczenia, np. latem.

## **B** *Praca przedłużona*

Tutaj można aktywować tymczasowe zwiększenie wentylacji.

W przypadku tymczasowego wzrostu zapotrzebowania na wentylację, w tym menu można wybrać zwiększenie wentylacji przez opcjonalny czas (1-9 godz.).

Jeśli liczba godzin zostanie ustawiona w zakresie od 1 do 9, po upływie ustawionej liczby godzin prędkość 3 automatycznie powróci do prędkości 2.

Aby wyłączyć funkcję przed upływem ustawionej liczby godzin, należy wybrać prędkość 0.

## **C** *Dogrzewanie*

Tutaj można włączyć lub wyłączyć dowolną nagrzewnicę dogrzewającą (komponent zewnętrzny, który nie jest dostarczany przez firmę NIBE).

Jeśli symbol jest ustawiony na +, dogrzewacz zostanie podłączony, jeśli to konieczne; jeśli jest ustawiony na ÷, nie zostanie podłączony nawet w razie potrzeby. Warunkiem wstępnym jest, aby opcja Menu użyt., menu 3 - „Dogrzewanie”, miała ustawienie „Wł.”.

## **D** *Menu główne*

Tutaj można przejść do menu głównego.

## **E** *Filtr*

Tutaj można skasować alarm filtra.

## **F** *Informacje*

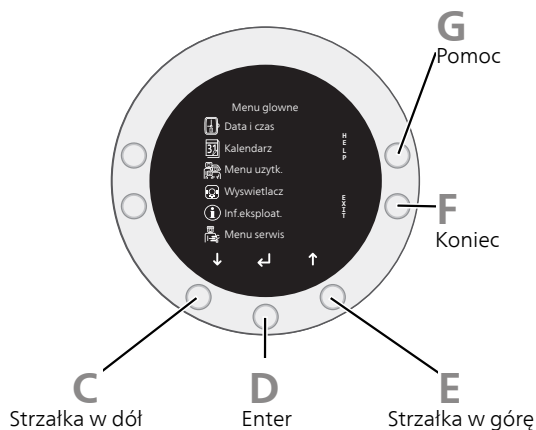
Przycisk szybkiego dostępu do menu **Inf.eksploat.**

Tutaj można uzyskać informacje na temat bieżącego stanu pracy instalacji (bieżących temperatur, prędkości wentylatora, włączonych/wyłączonych funkcji, alarmów, licznika godzin itp.). Nie można wprowadzać żadnych zmian.

## **G** *Temperatura*

Tutaj ustawia się temperaturę dowolnej nagrzewnicy dogrzewającej (komponent zewnętrzny, który nie jest dostarczany przez firmę NIBE).

## MENU GLOWNE



Tutaj znajduje się system menu rekuperatora.

### **C** Strzałka w dół ↓

Służy do:

- przewijać menu i opcje
- zmniejszania wartości.

### **D** Enter ↵

Służy do:

- potwierdzania wyboru podmenu/opcji/wartości zadanych.

### **E** Strzałka w górę ↑

Służy do:

- przewijać menu i opcje
- zwiększania wartości.

### **F** Zakończ

Służy do:

- cofania się do poprzedniego menu
- zmiany niezatwierdzonych ustawień.

# G

## *Pomoc*

Służy do:

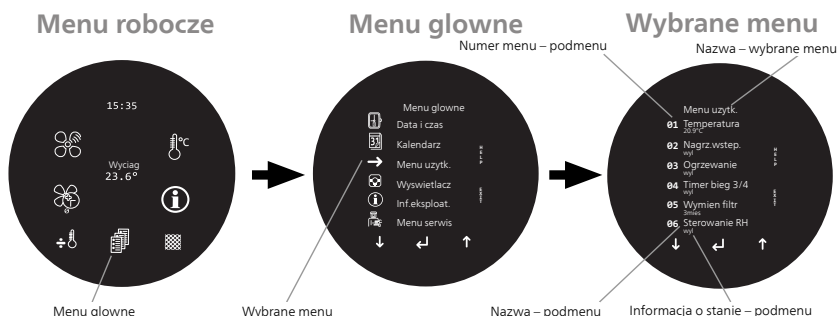
- uzyskiwania krótkiego opisu bieżącego menu.

## SYSTEM MENU

Aby wyłączyć wygaszacz ekranu i wyświetlić menu obsługowe, należy nacisnąć dowolny przycisk lub przesunąć dłonią przed wyświetlaczem.

### Praca

Aby przejść do systemu menu, naciśnij przycisk dla Menu główne.



### Wybór menu

Aby przesunąć kursor w menu głównym i podmenu, naciśnij „↑” lub „↓”. Odpowiednie menu jest zaznaczone strzałką.

Wybierz menu, naciskając „↵”.

## Ustawianie wartości

Aby ustawić wartość:

1. Zaznacz wartość, którą chcesz zmienić, używając „↑” lub „↓”.



2. Naciśnij „↵”. Tł wartośći stanie się szare, co oznacza wejście do trybu ustawień.



3. Naciśnij „↑” lub „↓”, aby zwiększyć lub zmniejszyć wartość.



4. Naciśnij „↵”, aby potwierdzić ustawioną wartość. Aby zmienić i przywrócić pierwotną wartość, zamiast tego naciśnij przycisk Zakończ.



### Menu Pomoc

Wiele menu zawiera symbol, który informuje o dostępności dodatkowej pomocy.

Aby wyświetlić tekst pomocy, naciśnij przycisk Pomoc. Aby opuścić tryb pomocy, naciśnij przycisk Zakończ lub „↵”.

# Konserwacja GV-HR 130

## PRZEGLĄDY OKRESOWE

Rekuperator wymaga minimalnej obsługi po rozruchu. Zaleca się jednak regularne sprawdzanie instalacji.

W razie nietypowego zachowania, na ekranie są wyświetlane komunikaty usterek w formie różnych komunikatów alarmowych.



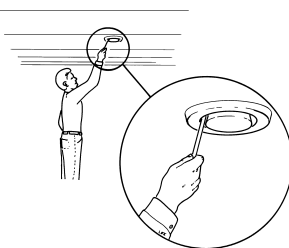
### WAŻNE!

Przed otwarciem urządzenia GV-HR 130 zawsze należy wyłączyć zasilanie i poczekać, aż wentylatory zatrzymają się.

## Czyszczenie urządzeń wentylacyjnych

Aby zapewnić odpowiednią wentylację należy regularnie czyścić urządzenia wentylacyjne budynku np. małą szczotką.

Nie wolno zmieniać ustawień urządzenia.



### WAŻNE!

W razie demontażu kilku urządzeń wentylacyjnych do czyszczenia, nie należy ich pomylić.

## Wymiana filtra powietrza

Filtry w urządzeniu GV-HR 130 są typu, którego nie należy czyścić, tylko wymieniać. Należy je regularnie wymieniać, choć częstotliwość zależy od takich czynników, jak ilość cząstek zanieczyszczających powietrze wentylacyjne. Częstotliwość należy określić metodą prób, wybierając tę najbardziej odpowiednią do posiadanej instalacji.



### UWAGA!

Brudny filtr powietrza może obniżyć sprawność instalacji.

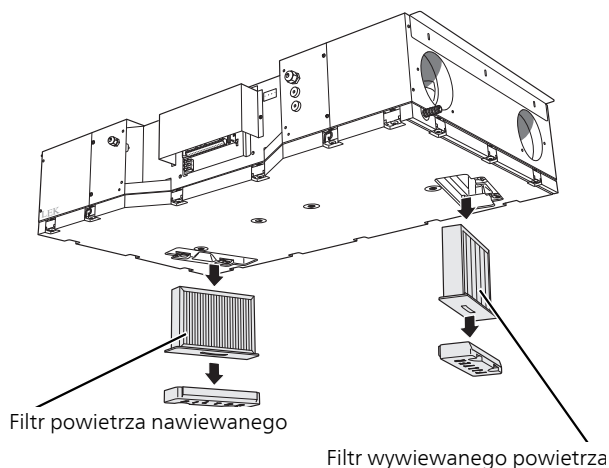
Na wyświetlaczu pojawi się przypomnienie, aby sprawdzić filtry. Domyślnie przypomnienie pojawia się co trzy miesiące. Jeśli jednak zasilanie GV-HR 130 zostanie wyłączone, odliczanie rozpoczyna się od nowa.

1. Wyłącz zasilanie.
2. Odblokuj filtry powietrza, obracając pokrętki na pokrywach o ćwierć obrotu.
3. Zdejmij pokrywę.
4. Wyjmij wkłady filtrów.
5. Sprawdź stan filtrów i w razie potrzeby je wymień.
6. Złóż w odwrotnej kolejności.
7. Uruchom urządzenie GV-HR 130.
8. Wciskaj przycisk „Filtr”, aż symbol filtra zresetuje się.

Nawet, jeśli filtry wyglądają na czyste, zbiera się w nich brud, obniżając ich efektywność. Dlatego należy je wymieniać po ok. 1 roku. Nowe filtry można zamawiać u przedstawiciela firmy NIBE.

Filtr powietrza wentylacyjnego: Wstępne oczyszczanie 65%

Filtr powietrza nawiewanego: ePM1 55%



## *Kontrola syfonu skroplin*

Syfon należy sprawdzać co najmniej raz w roku, najlepiej jesienią.

Syfon znajduje się na zewnątrz urządzenia GV-HR 130. W razie trudności ze znalezieniem syfonu należy skontaktować się z instalatorem.

W ciepłym okresie roku w rekuperatorze nie są generowane skropliny i syfon będzie wysychać.

W zimniejszych okresach roku urządzenie GV-HR 130 może generować kilka litrów skroplin na dobę. Niesprawne odprowadzenie skroplin może być przyczyną zniszczeń w domu spowodowanych przez wodę.

Nie wolno dopuścić do wysychania syfonu w czasie tej części roku, ponieważ ze względu na podciśnienie panujące w rekuperatorze powietrze będzie wciągane do urządzenia, co uniemożliwi odpływ skroplin.

1. Sprawdź, czy odpływ skroplin i syfon nie są zablokowane przez zanieczyszczenia.
2. Wlej ok. litr wody do syfonu.
3. Sprawdź, czy woda przepływa bez przeszkód.

## Czyszczenie wymiennika ciepła

Wymiennik ciepła należy sprawdzać co dwa lata i w razie potrzeby czyścić. Starać się nie dotykać lametek.



### UWAGA!

Nie wolno uszkodzić lametek. W razie wątpliwości należy skontaktować się z instalatorem w celu uzyskania pomocy w czyszczeniu.

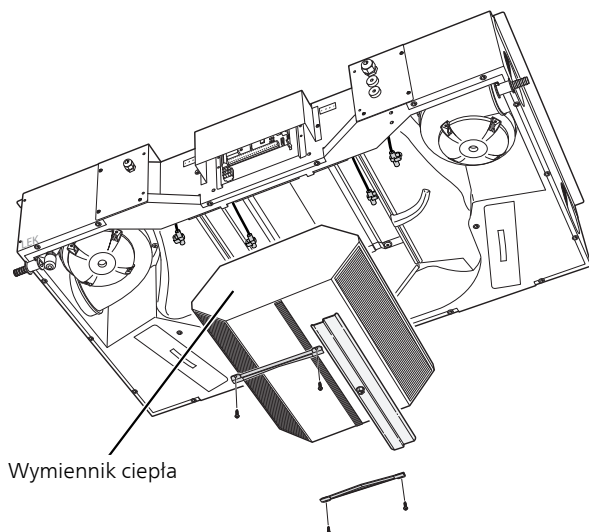
1. Odkręć cztery wkręty mocujące wymiennik ciepła.
2. Usuń listwę i szynę metalową.
3. Ostrożnie wyjmij wymiennik ciepła.
4. Dokładnie wyczyść wymiennik ciepła, np. za pomocą odkurzacza. W razie potrzeby możesz użyć ciepłej wody z łagodnym mydłem.

Złóż w odwrotnej kolejności.



### WAŻNE!

To ważne, aby podczas ponownego montażu umieścić szynę metalową po tej samej stronie, dzięki czemu wymiennik ciepła będzie nachylony tak samo, jak poprzednio.



Wymiennik ciepła

## 3 GV-HR 130 – do usług

### Ustawianie daty i godziny

#### PRZEGLĄD

##### *Podmenu*

W menu **Data i czas** znajduje się kilka podmenu.

Menu na wyświetlaczu zawierają informacje o stanie każdego menu.

Menu  
01

#### TEMPERATURA

Zakres ustawień: 0 – 23

Ustawienie fabryczne: 0

Tutaj ustawia się bieżącą godzinę. Lato/zima są ustawiane ręcznie.

Menu  
02

#### MINUTY

Zakres ustawień: 0 – 59

Ustawienie fabryczne: 0

Tutaj ustawia się bieżącą minutę.

Menu  
03

#### DZIEŃ TYGODNIA

Zakres ustawień: 1 – 7

Ustawienie fabryczne: 1

Tutaj ustawia się bieżący dzień tygodnia.

Menu  
04

## DATA

Zakres ustawień: 1 – 31

Ustawienie fabryczne: 1

Tutaj ustawia się bieżący dzień miesiąca.

Menu  
05

## MIESIĄC

Zakres ustawień: 1 – 12

Ustawienie fabryczne: 1

Tutaj ustawia się bieżący miesiąc.

Menu  
06

## ROK

Zakres ustawień: 2015 – 2099

Ustawienie fabryczne: 2018

Tutaj ustawia się bieżący rok.

# Ustawianie kalendarza

## PRZEGLĄD

### Podmenu

Menu **Kalendarz** umożliwia wybór między ręcznym lub automatycznym sterowaniem instalacją za pomocą własnego programu tygodniowego. Prędkość wentylatora można zaprogramować dla każdego dnia tygodnia. Można także kopiować ustawienia z jednego dnia do drugiego.

Menu  
01

## KALENDARZ

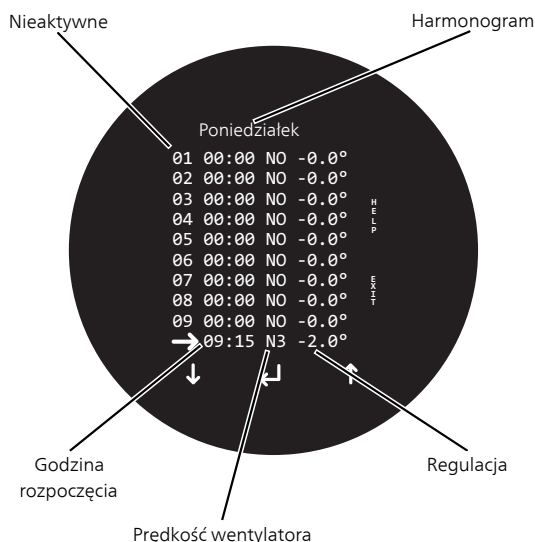
Zakres ustawień: „Wł.” i „Wyl.”

Ustawienie fabryczne: „Wyl.”

Tutaj aktywuje się programowanie prędkości wentylatora.

Menu  
02 dla  
08

## OD PONIEDZIAŁKU DO NIEDZIELI



Tutaj można zmienić harmonogram wentylacji. Jeśli instalacja jest wyposażona w nagrzewnicę dogrzewającą (komponent zewnętrzny, który nie jest dostarczany przez firmę NIBE), można także ustawić ograniczenie ogrzewania budynku.

Dla każdego dnia tygodnia można ustawić 10 okresów pracy. Okresy można ustawić w dowolnej kolejności. Wiersze zawierające tylko cyfrę 0 są nieaktywne i zostaną pominięte.

Zmiany zostaną zastosowane po upływie zaprogramowanego czasu, nawet jeśli prędkość wentylatora została zmieniona ręcznie za pomocą przycisku Prędkość w menu Obsługa.

## KOPIUJ DZIEŃ

### *Kopiuj dzień od*

Zakres ustawień: „Poniedziałek” – „Niedziela”

Ustawienie fabryczne: „Poniedziałek”

### *Kopiuj dzień do*

Zakres ustawień: „Poniedziałek” – „Niedziela”

Ustawienie fabryczne: „Poniedziałek”

Tutaj można skopiować ustawienia z jednego dnia do drugiego.

Wybierz dzień, z którego mają zostać skopiowane informacje, a także dzień, dla którego mają zostać wklejone informacje. Następnie wybierz opcję „kopiuj teraz”.

# Regulacja instalacji

## PRZEGLĄD

### Podmenu

W menu **Menu użytk.** znajduje się kilka podmenu.

Menu na wyświetlaczu zawierają informacje o stanie każdego menu.

Menu  
01

## TEMPERATURA

Zakres ustawień: 10,0 - 30,0 °C

Wartość domyślna: 21,0 °C

Tutaj można wybrać żadaną temperaturę dla pomieszczenia oraz sterować powietrzem nawiewanym lub powietrzem wywiewanym.

Menu  
02

## PODGRZEWANIE

Zakres ustawień: 0, 1, 2

Ustawienie fabryczne: 0

Tutaj aktywuje się dodatkową elektryczną nagrzewnicę powietrza (EAH 21).

Menu **Podgrzewanie** jest przeznaczone dla instalatora. Nieprawidłowe ustawienia podgrzewania mogą uszkodzić rekuperator.



### **PORADA!**

Temperaturę włączenia wybiera się w Menu serwis, menu 20 - „Podgrzewanie”.

0 Wył.

- 1 Kontrola temperatury powietrza zewnętrznego. Do zapobiegania zamarzaniu wymiennika ciepła służy zarówno ogrzewacz wstępny, jak i ograniczenie przepływu powietrza nawiewanego.

- 2 Kontrola temperatury powietrza usuwanego. Do zapobiegania zamarzaniu wymiennika ciepła służy tylko ogrzewacz wstępny.



### UWAGA!

Wymagane jest prawidłowe ustawienie ogrzewacza wstępnego; moc musi być dostatecznie wysoka. Ta opcja oznacza, że w Menu serwis, menu 24 - „Zabezpieczenie przed zamarzaniem”, należy wybrać 0°C.

Więcej informacji zawiera instrukcja instalatora EAH 21.

Menu  
03

## DOGRZEWANIE

Zakres ustawień: „Wł.” i „Wyt.”

Ustawienie fabryczne: „Wyt.”

Tutaj zmienia się ustawienia robocze dowolnej nagrzewnicy dogrzewającej (komponent zewnętrzny, który nie jest dostarczany przez firmę NIBE).

Wybierz ustawienie „Wł.”, jeśli chcesz, aby nagrzewnica dogrzewająca uruchamiała się, kiedy to konieczne.

Wybór ustawienia „Wyt.” spowoduje, że nagrzewnica dogrzewająca nie uruchomi się nawet w razie potrzeby.

Więcej informacji można znaleźć w instrukcji montażu nagrzewnicy dogrzewającej.



### UWAGA!

Temperaturę ustawia się w Menu użytk., menu 1 - „Temperatura”.

## POZIOM 3-4 GODZ.

Zakres ustawień: „Wł.” i „Wył.”

Ustawienie fabryczne: „Wył.”

Tutaj można aktywować programator prędkości wentylatora.

Wybierz opcję „Wł.”, jeśli chcesz, aby wentylator automatycznie powrócił do poziomu 2, albo wybierz opcję „Wył.”, jeśli chcesz ręcznie resetować prędkość wentylatora.



### *PORADA!*

Liczbę godzin ustawia się w Menu serwis, menu 17 - „Poziom 3-4 t”.

## WYMIANA FILTRA

Zakres ustawień: 0 – 12 mld

Ustawienie fabryczne: 3 mld

Tutaj można ustawić liczbę miesięcy, jaka powinna upłynąć pomiędzy kolejnymi alarmami przypominającymi o konieczności czyszczenia filtrów w GV-HR 130.

## REGULACJA WILGOTNOŚCI

Zakres ustawień: „Wł.” i „Wył.”

Ustawienie fabryczne: „Wył.”

Tutaj aktywuje się regulację wilgotności.

# Regulacja wyświetlacza

## PRZEGLĄD

### *Podmenu*

W menu **Wyświetlacz** znajduje się kilka podmenu.

Menu na wyświetlaczu zawierają informacje o stanie każdego menu.

Menu  
01

## JĘZYK

Tutaj można wybrać język, w jakim mają być wyświetlane informacje.

Menu  
02

## INFORMACJE O PROGRAMIE

Tutaj można sprawdzić bieżącą wersję oprogramowania.

Menu  
03

## WYGASZACZ EKRANU

Zakres ustawień: 0 - 5

Wartość domyślna: 3

Tutaj można ustawić wygląd wyświetlacza w trybie gotowości.

- 0 Menu główne jest wyświetlane.
- 1 Menu główne jest wyświetlane i jasność zostaje nieco zmniejszona.
- 2 Temperatura pomieszczenia jest wyświetlana i jasność zostaje nieco zmniejszona.
- 3 Czas jest wyświetlany i jasność zostaje nieco zmniejszona.
- 4 Czas i temperatura pomieszczenia są wyświetlane i jasność zostaje nieco zmniejszona.
- 5 Czarny ekran.

Menu  
04

## CZAS PAUZY

*Menu robocze*

Zakres ustawień: 1 - 10

Wartość domyślna: 10

Czas powrotu (czas pauzy) z jednego trybu menu do innego od ostatniego naciśnięcia przycisku zależy od miejsca w systemie menu. Można zmienić tylko czas powrotu z menu obsługi do wygaszacza ekranu.

Pozostałe czasy powrotu wynoszą od 30 sekund do 2 minut.

## Menu 05

### AUTOMATYCZNA KONTYNUACJA

Zakres ustawień: 0 - 4

Wartość domyślna: 1

Można wyłączyć wygaszacz ekranu, przesuwając dłoń przed wyświetlaczem. W tym menu można ustawić czułość wyświetlacza na ruch.

0 Wyl.

1 Maks. czułość

2 Poziom 2

3 Poziom 3

4 Min. czułość

## Menu 06

### AUTOMATYCZNA JASNOŚĆ

Zakres ustawień: „Wł.” i „Wyl.”

Ustawienie fabryczne: „Wł.”

Wyświetlacz jest wyposażony w czujnik światła .

W tym menu wybiera się, czy jasność ekranu ma być regulowana automatycznie na podstawie warunków oświetlenia, w jakich znajduje się wyświetlacz.

## Menu 07

### JASNOŚĆ W DZIEŃ

Zakres ustawień: 0 - 100%

Ustawienie fabryczne: 100%

Tutaj ustawia się żądaną maksymalną jasność w czasie obsługi w bardzo jasnym pomieszczeniu.

## JASNOŚĆ W NOCY

Zakres ustawień: 0 - 100%

Ustawienie fabryczne: 30%

Tutaj ustawia się żadaną minimalną jasność w czasie obsługi w całkowicie ciemnym pomieszczeniu.

## JASNOŚĆ W DZIEŃ W CZASIE PAUZY

Zakres ustawień: 0 - 100%

Ustawienie fabryczne: 50%

Tutaj ustawia się żadaną maksymalną jasność wygaszacza ekranu w bardzo jasnym pomieszczeniu.

## JASNOŚĆ W NOCY W CZASIE PAUZY

Zakres ustawień: 0 - 100%

Ustawienie fabryczne: 0%

Tutaj ustawia się żadaną minimalną jasność wygaszacza ekranu w całkowicie ciemnym pomieszczeniu.

## USTAWIENIA FABRYCZNE

Zakres ustawień: 0 - 2

Wartość domyślna: 0

Tutaj można przywrócić wartości fabryczne ustawień.

Dostępne są 2 poziomy: ciężki i lekki.

0 Wył.

1 Wszystkie ustawienia oprócz „Prędkość (poziom)”, „Programator filtra”, „Kalendarz” i temperatury odszraniania.

2 Wszystkie ustawienia.



## UWAGA!

Po ustawieniu fabrycznym należy zresetować ustawienia indywidualne, takie jak wentylacja.

Menu  
12

## MENU BEZPIECZEŃSTWA

Ustawienie fabryczne: 0000

To i kolejne menu są przeznaczone dla zaawansowanych użytkowników. Tutaj można odblokować menu 13-18, wprowadzając czterocyfrowy kod.



## PORADA!

Można zmienić kod w Wyświetlacz, menu 18 - „Hasło”.

Menu  
13

## DATA I CZAS

Zakres ustawień: „Wł.” i „Wyt.”

Ustawienie fabryczne: „Wyt.”

Wybierz „Wł.”, aby ustawić kod dostępu do menu Data i czas.

Menu  
14

## KALENDARZ

Zakres ustawień: „Wł.” i „Wyt.”

Ustawienie fabryczne: „Wyt.”

Wybierz „Wł.”, aby ustawić kod dostępu do menu Kalendarz.

Menu  
15

## MENU UŻYTK.

Zakres ustawień: „Wł.” i „Wyt.”

Ustawienie fabryczne: „Wyt.”

Wybierz „Wł.”, aby ustawić kod dostępu do Menu użytk..

Menu  
16

## WYSWIETLACZ

Zakres ustawień: „Wł.” i „Wył.”

Ustawienie fabryczne: „Wył.”

Wybierz „Wł.”, aby ustawić kod dostępu do menu Wyświetlacz.

Menu  
17

## MENU SERWIS

Zakres ustawień: „Wł.” i „Wył.”

Ustawienie fabryczne: „Wył.”

Wybierz „Wł.”, aby ustawić kod dostępu do Menu serwis.

Menu  
18

## HASŁO

Zakres ustawień: 0000 - 9999

Ustawienie fabryczne: 0000

Tutaj można wybrać kod dla menu 12-17.

Wybierz 4 cyfry, które mają stanowić kod. Naciśnij „” po każdej cyfrze, aby potwierdzić wybór.

# Wyświetlanie informacji

## PRZEGLĄD

### *Podmenu*

W menu **Inf.eksploat.** nie ustawia się żadnych wartości – pełni ono tylko funkcję informacyjną.

Tutaj można uzyskać informacje na temat bieżącego stanu pracy instalacji (bieżących temperatur, prędkości wentylatora, włączonych/wyłączonych funkcji, alarmów, licznika godzin itp.). Nie można wprowadzać żadnych zmian.

Informacje są wyświetlane na wielu stronach. Naciśnij „” lub „”, aby przeglądać kolejne strony.

Następuje odczyt licencji na obsługę instalacji. Dane dla maks. dwóch lat zostają zapisane na wbudowanej karcie SD .

## DZIENNIK ALARMÓW

Aby ułatwić rozwiązywanie problemów, tutaj są zapisywane alarmy instalacji. Jeśli obok alarmu występuje opcja „Wł.”, alarm jest włączony.

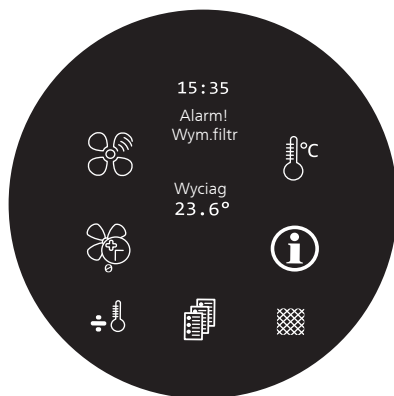
## 4 Zaburzenia komfortu cieplnego

W większości przypadków urządzenie GV-HR 130 wykrywa usterki (mogące prowadzić do zaburzeń komfortu) i informuje o nich za pomocą alarmów na wyświetlaczu.

### Menu informacyjne

Wszystkie wartości pomiarów instalacji są dostępne w menu Inf.eksploat. na wyświetlaczu. Przeglądanie parametrów w tym menu często może ułatwić znalezienie przyczyny usterki. Strona 33 zawiera więcej informacji o menu Inf.eksploat..

### Zarządzanie alarmami



Alarm oznacza, że wystąpiła jakaś usterka, o czym informuje tekst na wyświetlaczu.

### ALARM

Alarm oznacza, że wystąpiła jakaś usterka, której GV-HR 130 nie potrafi samodzielnie naprawić. Wyświetlacz pokazuje typ alarmu.

# Usuwanie usterek

Jeśli na wyświetlaczu nie ma informacji o zakłóceniach w pracy, można wykorzystać następujące wskazówki:

## CZYNNOŚCI PODSTAWOWE

Zacznij od sprawdzenia następujących elementów:

- Czy kabel zasilający jest podłączony do GV-HR 130?
- Kabel wyświetlacza jest podłączony do GV-HR 130.
- Grupa bezpieczników i bezpiecznik główny budynku.
- Wyłącznik różnicowo-prądowy budynku.

## ZBYT NISKI POZIOM LUB BRAK WENTYLACJI

- Zadziałał czujnik poziomu .
  - Sprawdzanie odpływu skroplin i syfonu.
- Zablockowane filtry .
  - Wymień filtry.
- Wentylacja wymaga regulacji.
  - Zleć regulację wentylacji.
- Zamknięte, zbyt mocno przymknięte lub zablockowane urządzenie wentylacyjne.
  - Sprawdź i wyczyść zawory wentylacyjne (patrz strona 17).
- Ograniczona prędkość wentylatora.
  - Sprawdź ustawienie „Prędkość” w menu obsługowym.
- Włączono zewnętrzny przełącznik zmiany prędkości wentylatora.
  - Sprawdź przełączniki zewnętrzne.
- Wentylator obraca się wolno z powodu niskiej temperatury napływającego powietrza zewnętrznego.
  - W razie powtarzających się problemów skontaktuj się z instalatorem.

## ZBYT INTENSYWNA LUB ROZREGULOWANA WENTYLACJA

- Zablokowane filtry .
  - Wymień filtry.
- Wentylacja wymaga regulacji.
  - Zleć regulację wentylacji.
- Zamknięte, zbyt mocno przymknięte lub zablokowane urządzenie wentylacyjne.
  - Sprawdź i wyczyść zawory wentylacyjne (patrz strona 17).
- Zbyt wysoka prędkość pracy wentylatora.
  - Sprawdź ustawienie „Prędkość” w menu obsługowym.
  - Sprawdź ustawienie „Praca przedłużona” w menu obsługowym.
  - Sprawdź Menu użytk., menu 4 - „Poziom 3-4 godz.” i wybierz opcję „Wył.”, aby automatycznie powrócić do poziomu 2.
- Włączono zewnętrzny przełącznik zmiany prędkości wentylatora.
  - Sprawdź przełączniki zewnętrzne.
- Nieprawidłowo zainstalowane tłumiki.
  - Wezwij instalatora!

## 5 Dane techniczne

Szczegółowe dane techniczne tego produktu można znaleźć w instrukcji montażu ([biawar.com.pl](http://biawar.com.pl)).

## 6 Słowniczek

### NAWIEWY WENTYLACYJNE

Zawory, zwykle umieszczone w suficie, w kuchni/ łazience/garderobie, gdzie powietrze wywiewowe jest wciągane, a następnie przesyłane do GV-HR 130.

### NAWIEWY ZEWNĘTRZNE

Zawory, zwykle w suficie, gdzie ogrzane powietrze jest wydmuchiwane i wspomaga ogrzewanie pomieszczeń.

### POWIETRZE NAWIEWANE

Ogrzane powietrze, które jest wydmuchiwane z urządzenia GV-HR 130 do pomieszczenia.

### POWIETRZE USUWANE

Powietrze, z którego urządzenie GV-HR 130 odzyskuje ciepło, powodując jego ochłodzenie. To powietrze zostaje wyprowadzone z budynku.

### POWIETRZE WENTYLACYJNE

Powietrze zasysane z pomieszczeń i doprowadzone kanałami wentylacyjnymi do GV-HR 130.

### POWIETRZE ZEWNĘTRZNE

Powietrze, które jest wciągane przez urządzenie GV-HR 130 i ogrzewane.

### WYMIENNIK CIEPŁA

Urządzenie, które przenosi energię ciepłą z jednego czynnika do drugiego, nie mieszając ich.

### ZABURZENIA KOMFORTU CIEPLNEGO

Zaburzenia komfortu cieplnego to niepożądane zmiany temperatury pomieszczeń, np. jeśli temperatura pomieszczenia odbiega od żądanego poziomu.

# Informacje kontaktowe

- AT** *KNV Energietechnik GmbH*, Gahberggasse 11, AT-4861 Schörfling  
Tel: +43 (0)7662 8963 E-mail: [mail@knv.at](mailto:mail@knv.at) [www.knv.at](http://www.knv.at)
- CH** *NIBE Wärmetechnik c/o ait Schweiz AG*,  
Industriepark, CH-6246 Altishofen Tel: +41 58 252 21 00  
E-mail: [info@nibe.ch](mailto:info@nibe.ch) [www.nibe.ch](http://www.nibe.ch)
- CZ** *Družstevní závody Dražice s.r.o.*,  
Dražice 69, CZ - 294 71 Benátky nad Jizerou  
Tel: +420 326 373 801 E-mail: [nibe@nibe.cz](mailto:nibe@nibe.cz) [www.nibe.cz](http://www.nibe.cz)
- DE** *NIBE Systemtechnik GmbH*, Am Reiherpfahl 3, 29223 Celle  
Tel: +49 (0)5141 7546-0 E-mail: [info@nibe.de](mailto:info@nibe.de) [www.nibe.de](http://www.nibe.de)
- DK** *Vølund Varmeteknik A/S*, Member of the Nibe Group,  
Industrivej Nord 7B, 7400 Herning Tel: +45 97 17 20 33  
E-mail: [info@volundvt.dk](mailto:info@volundvt.dk) [www.volundvt.dk](http://www.volundvt.dk)
- FI** *NIBE Energy Systems OY*, Juurakkotie 3, 01510 Vantaa  
Tel: +358 (0)9-274 6970 E-mail: [info@nibe.fi](mailto:info@nibe.fi) [www.nibe.fi](http://www.nibe.fi)
- FR** *NIBE Energy Systems France Sarl*, Zone industrielle RD 28, Rue du Pou du Ciel, 01600 Reyrieux  
Tel : 04 74 00 92 92 E-mail: [info@nibe.fr](mailto:info@nibe.fr) [www.nibe.fr](http://www.nibe.fr)
- GB** *NIBE Energy Systems Ltd*,  
3C Broom Business Park, Bridge Way, S419QG Chesterfield  
Tel: +44 (0)845 095 1200 E-mail: [info@nibe.co.uk](mailto:info@nibe.co.uk) [www.nibe.co.uk](http://www.nibe.co.uk)
- NL** *NIBE Energietechnik B.V.*, Postbus 634, NL 4900 AP Oosterhout  
Tel: 0168 477722 E-mail: [info@nibenl.nl](mailto:info@nibenl.nl) [www.nibenl.nl](http://www.nibenl.nl)
- NO** *ABK-Qviller AS*, Brobekkveien 80, 0582 Oslo  
Tel: +47 23 17 05 20 E-mail: [post@abkqviller.no](mailto:post@abkqviller.no)  
[www.nibe.no](http://www.nibe.no)
- PL** *NIBE-BIAWAR Sp. z o. o.* Aleja Jana Pawła II 57, 15-703 BIAŁYSTOK  
Tel: +48 (0)85 662 84 90 E-mail: [sekretariat@biawar.com.pl](mailto:sekretariat@biawar.com.pl)  
[www.biawar.com.pl](http://www.biawar.com.pl)
- RU** © "EVAN" 17, per. Boynovskiy, RU-603024 Nizhny Novgorod  
Tel: +7 831 288 85 55 E-mail: [info@evan.ru](mailto:info@evan.ru) [www.nibe-evan.ru](http://www.nibe-evan.ru)
- SE** *NIBE AB Sweden*, Box 14, Hannabadsvägen 5, SE-285 21 Markaryd  
Tel: +46 (0)433 27 3000 E-mail: [info@nibe.se](mailto:info@nibe.se) [www.nibe.se](http://www.nibe.se)

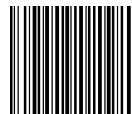
W przypadku krajów nie wymienionych na tej liście, należy kontaktować się z Nibe Sweden lub odwiedzić witrynę [www.nibe.eu](http://www.nibe.eu), aby uzyskać dodatkowe informacje.

NIBE Energy Systems  
Hannabadsvägen 5  
Box 14  
SE-285 21 Markaryd  
info@nibe.se  
nibe.eu

UHB PL 2127-4 431892

To publikacja firmy NIBE Energy Systems. Wszystkie ilustracje produktów, fakty i dane bazują na informacjach dostępnych w czasie zatwierdzenia publikacji.

Firma NIBE Energy Systems nie ponosi odpowiedzialności za błędy techniczne lub drukarskie w niniejszej publikacji.



431892